



LIDA Stories

lidastories.net

Kuganira ku miterere y'ikire / A

falar sobre o tempo

✎ Espen Stranger-Johannessen

🔗 Ognjen Drageljević

📖 Abisange Iragna Sandrine (rw), Elsa

Teixeira (pt)



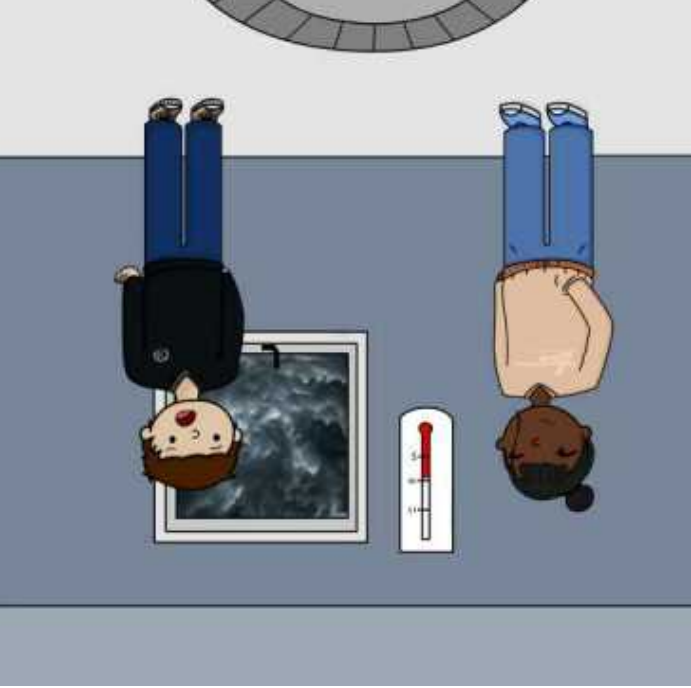
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Kuganira ku miterere y'ikire

A falar sobre o tempo



✎ Espen Stranger-Johannessen

🔗 Ognjen Drageljević

📖 Abisange Iragna Sandrine

|| 2

🗨️ Ikinyarwanda / português





“Hatangiye gukonja. Turi kuri dogere zingahe?”

...

“Os dias estão a começar a ficar mais frios. Quantos graus estão?”



“Oya kandi! Nanga iyo ikirere cyabaye kibi, cyane cyane iyo harimo inkuba n’imirabyo. Ntinya ko inkuba yankubita.”

...

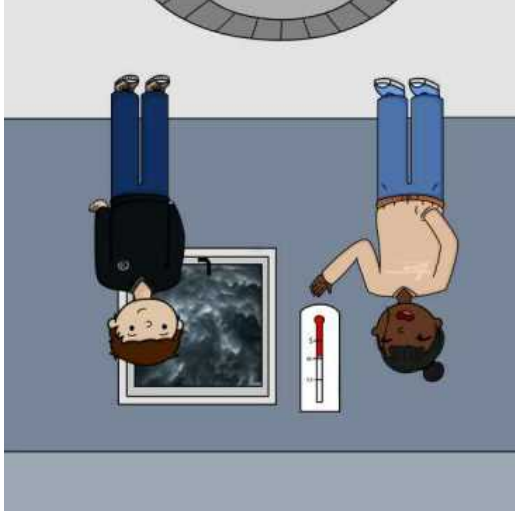
“Espero que não. Não gosto nada do mau tempo, especialmente de trovões e relâmpagos. Tenho medo de ser atingido por um relâmpago.”



“Reba biriya bicu byijimye. Ejo imvura
izagwa. Hazaba harimo n’umuyaga
mw’inshi. Hashobora kuzabaho
umuhengeri.”

...

“Olha para aquelas nuvens escuras.
Amanhã vai chover. Também vai estar
muito vento. Talvez haja uma
tempestade.”



“Ni dogere icyenda. Turacyari mu
muhindo ariko itumba riri hafi.”

...

“Estão nove graus. Ainda estamos no
outono, mas é quase inverno.”



“Ntegereje urugaryi ariko nikundira impeshyi, igihe haba hashyushye hanameze neza.”

...

“Estou ansioso pela primavera, mas prefiro o verão, quando está bom tempo e calor.”



“Njye ubukonje nta kibazo, icyo nanga ni imvura n’umuyaga.”

...

“Eu não me importo com o frio. É da chuva e do vento que eu não gosto.”